

XOLOI EL PERRO MÁGICO



XOLOI EL PERRO MÁGICO

XOLOI, EL PERRO MÁGICO

XOLOI EL PERRO MÁGICO

Takukukata tanakuecha: Mítia Cheeti Sesiikuechani K'uiripueri Kuajchaperat'a.

Volumen 4: XOLOI EL PERRO MÁGICO

Neenka Uka. ©Urejsîkukua Iretecheeri Sesiikua K'uiripueri Kuajchaperat'a.

Fernando Motes de Oca miiukua lumu ekuatîa lumu tanimuehu.

Uêkumatini isî Chapultepec Norte Michoacani, Mejiku.

ISBN 978-607-59405-5-7

Takukukata uretku Uérakua: 2022.

Úkata Mejiku anapu/ Impreso en México

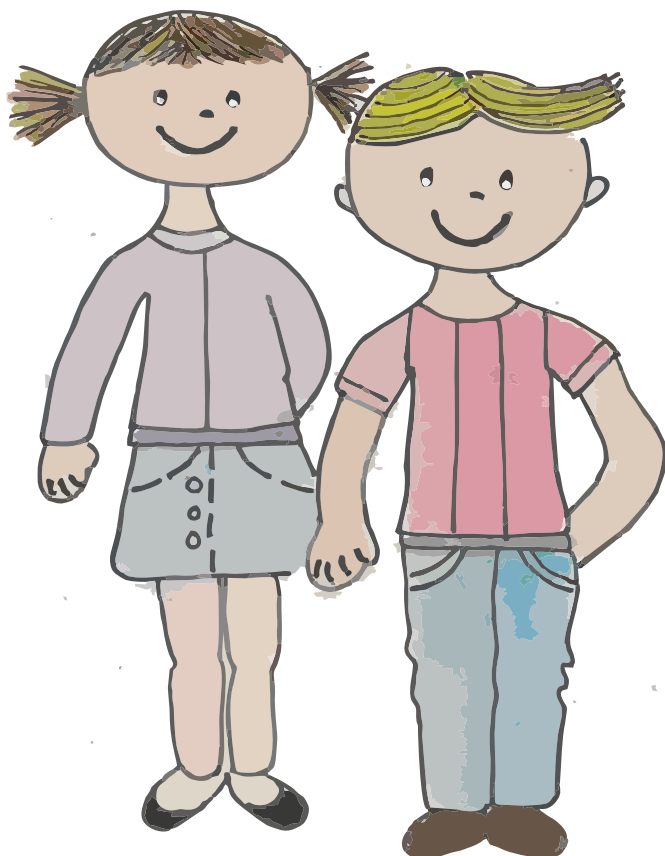
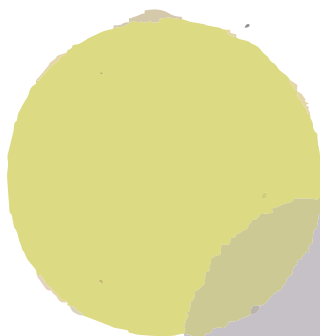
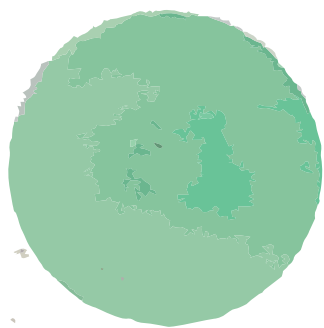
ISBN: 978-607-59405-5-7

No usîndi atarakuaerintan i takukukata, jimánku enka jurhamkua karhakata arhijka, nauékasî indeeri p'itákata ambe, etsákukua ambe, uandakua jimbo etsakuni ka mójtakuni ambe ma takukukateri no sesiikua pertarini iméchani jinkuni nénkaksî uka.

Autora e ilustradora: Silvia Elena Gómez Mondragón

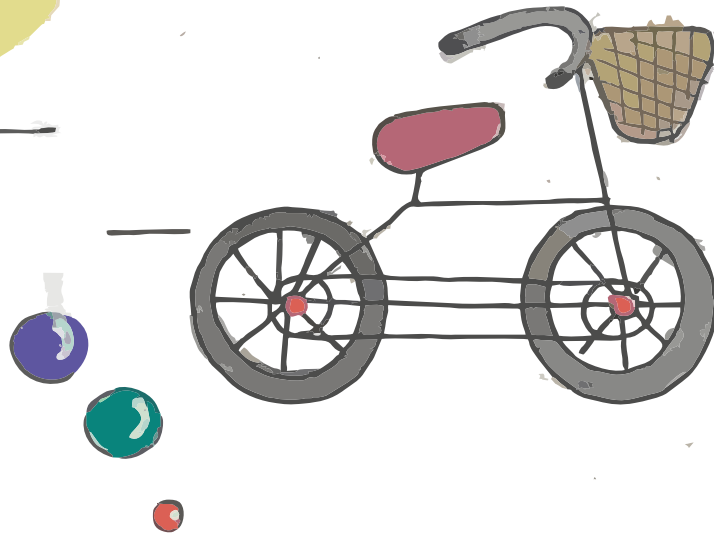
Traductor: Amaruc Lucas Hernández

¿Minharhikuskire ma sesĩ jasĩ uichu? ¡Jikoru k'ó, jucheti mimi!
Ima arhikorhesti Xoloi, ka kanékuasĩ uempejtini jimpoka uemutantaska
uarhikuarhũ, ka ji...
Kamapakusĩnka mantani pauani... jimpoka imaeri ampakekua jimpo,
Javi úsĩnka ch'anani mentateru
jinteni jinkuni.



Ma jurhia, churekua jimpo, kurhankukorhepsi ma
xerexerenhaskua jima enkajche Javini jinkuni
patsaantajka bicicletechani enkajche xani tsipejka
xanhatani domingo jimpoechani.

Nirapskani tsimerani, jimpokani chexapkani; joperu
none jarhapstini jimanka k'uijkani ka isi erankuerapskani
eska ima niraxapkani tsimani jinkuni enkani ji no
miteapkani.



Jucheti mimi none k'uanatsentapstini ima churekua jimpo ja jucheti naante tsinajpekuarhu jarhapstinia enkani ji ts'inarhipkani.

Imankajkuni mitepkani jucheti mimi k'eri ma tirhimakuarhu uekanepstini bicicleta jinkuni, ka eskana ejpurhu atakorhepkani... jimponhasi k'uini pakareraptini.



Enkana Javi xani ioni k'ui pkani, uantasintini eskana xanhampka ma
jauanekuarhu ioparhari, kapenaskuarhu, ka eskana iauanikuarhu
xarharasiampkana ma tsanda, ka jimana jarhapstini erokani Xoloi, uichuempa
tsipeparini.

Jucheti mimi uiriapstini antarherani, k'urhamaparinina

-¿Ameresi úni jaki ixo pichpiri? Jikeni juchenosi jurajkupkani.

Xoloina mokukuntasptini, jurhaskakeni pampeni, eska na upirinka ma ambakiti
xoloitzcuintle, juchaeni jarhati uichuecha nomeni jurajkuasinka juchari
juramutichani, ka ixoesi isi santeria.





Ionisĩ k'uiptini jucheti herache, jimposĩ jucheti naante no úamptini
anaxustani uerani.

-jNotkiri úaka parhikuni ixoesĩ isi! k'uanatsenta, cheti naante ka
herache erontaxatiksini.

jKa tsinarhisptini! Jimpojchesĩ nintapkania.

Javi, ámpe jatsiaapi pichpirichani, jantiajkuesptini jimposi uichuni jinkuntku
ch'anaptini ka imeri takukukataechani, joperi ima jurhia jurajkutakorhepstini
nirani ts'amani jinkuni.

Kurhajkorheapstiksi bicicletechani, ka imana kuanetapsti ka isi úni ts'amani
jinkuni nirani.

Joperu... ¡Nomeni eratsepstini eska mamaru ampe no sesi upirinkani!



Tsimani tumpicha xanharu jantiicha, atuasiamptini iamentu jasi
manakuri iretarhu anapuechani, t'auarheasiptiksina uichuechani,
tsakapuksina k'uanirasiampti misituechani ka k'uipuechanksina
iamentu kuakarasiramptini.

Isiksina uantasiamptini enkana ma uichu ua ua ua arhijka...
cherpesintini, misituechana p'amenchakua kerpesirampti ka eskana
kolmenaecha t'enajpesiampka, ka eska ma k'urhekorhesiamkani
jimpoksinasä uékamptini uantikuani.



Javina tsipekorheta jimpo uekasĩamptini ts´imani jinkuni
kunkorheni, joperu nomenina eratsepstini eska isi
ukorhENCHAPIRINKANI.

Ka iasĩna uekasĩntini mantani inchatirhu jimpo Xoloi jinkuni
ch´anani ka nonámeni jurhajkuni.



Iamentu uichuecha Xoloieni jarhati jistestiksĩ sesĩ jarhati manakurhicha enkaksĩ
jaka juchari mimixekuarhu, noksĩ ampe jukarhakorhestini jauiri... sanisku sani
ejpurhu ka ch'etimparhu isĩ.

Ka arhisĩntiksĩ eskaksĩna sesĩ ampeeka, jimpokana iontki anapuecha, Aztequecha
isĩ uantasiampkani eskaksĩna t'arhesĩspkani jakajkueri ampe ka joskuecheri, ka
eskana ts'ima jintepskani jarhoajpiricha nẽmanka nipirinka jini enkaksĩ jaka
uarhiricha, parhikutani jima iurhekuarhu.

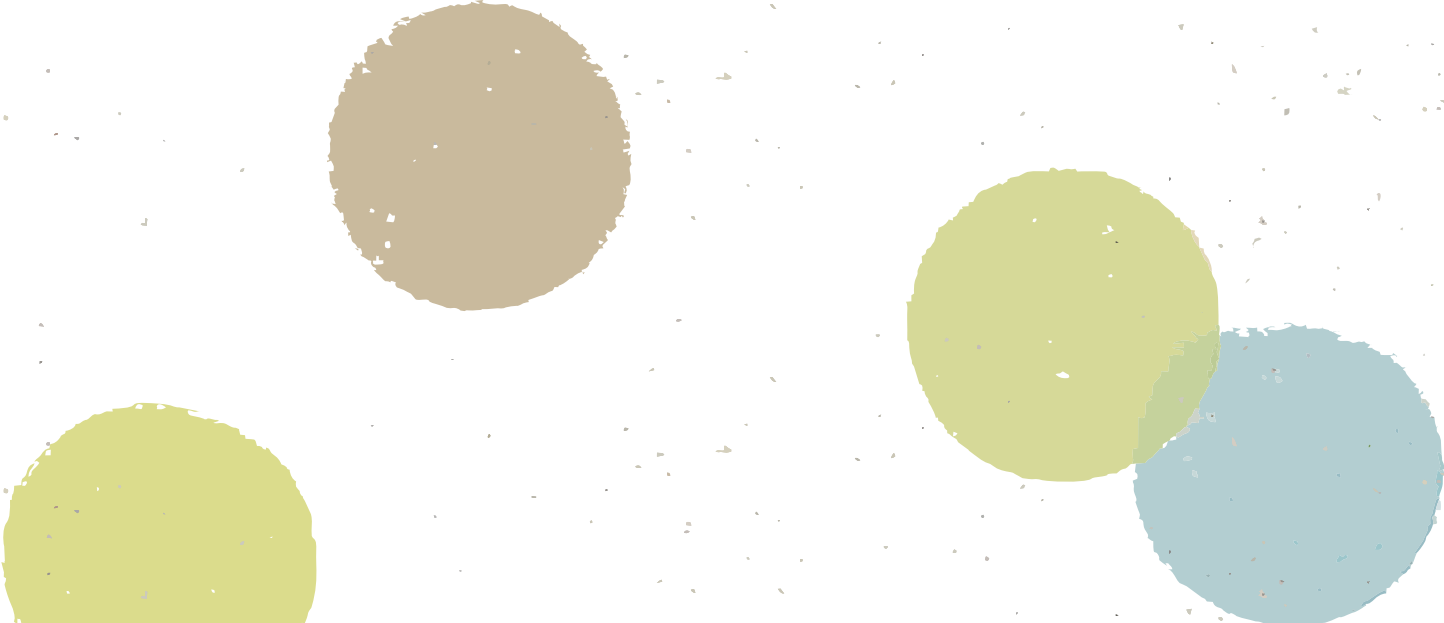
Jimposĩ enkare jatsikani ma uichuni, normeni jantiajku jauakani, tsiriperataesti
ma enkakeni irekakua intskuni jaka.



Arhisiamptiksī Aztekecha enka ma no sesī kamapka íni jasī uichuni,
xoloitzcuintlehana nomeni jarhoatapirintini parhikuni iurekuani ka isī úni
inchani jima enka iamentu ampe sesī jantekani, ka imeri animana jamapirinti
mentku p'irani pitsentani.

¡Jimporesī mitekia! Enkare uekaskani parhikuni ka nore jamani pitsentantku
ixo parhajpenirhu, asī jamare no sesī kaani ts'imini uichuechani... ka iamentu
jasī manakurhichani.





Iamentu manakurhichanksi kueranaasti, eratseparinksĩ eskaksi úaka
sesĩ ampe ixo parhajpenirhu, sapirhaticha ka k'eraticha sesĩ ampeksi
úatini.

¡Imanka ietantaska ka kakanturhistaska imanka noteru
marhuauakania, imanka ts'itimukuaska tsitsikichani, ka imanka p
'inkuaska teretsekuechani, mamaru ampe enkaksi sesĩ újkani
juchari parajpenirhu, meiamukua iamentu ts'imani!

¡Ka meiamukua Xoloi, jimpokani iasi úsĩnka kamapakuni
mentateruni jucheri mimini ka jimporesĩ sesĩ Ampeeka!

KUARI

Nájtsi jamaxaki, ji Kuariskani, ma marikua sapichu p´urhépecha, ka uepirinka kanekua tsipekua jinkuni eska iamentu tumbi ka marikua sapirhaticha Michoacán anapuecha minharhikupirinkajtsini ka íjche xanharani iamentuecha ka minharhikuanche ts´imini K´UIRIPUERI KUAJPEKUECHANI.

Jucheti arhikorhekua, p´urhépecha jimpo, arhikuekasintini “kuari” ka tsipesinkamentuni isi arhikorheni.

Uékasinkani cheti pichpirini ka p´imarhinkeni eskare uenaaka mamaru ampe miteni uantantskuechani jimpo, isi erokaparini eskare jorhenkorheaka ka miteaaka nánire ueratini jurhasini o nanire anapueski, cheti mimixekuanthe minharhikuni ka istu, santeru kanekua tsipekorheta jinkuni, náskisi cheti k´uajpekuecha ka naénare uraaua ch´anaparini, ka íjche iamentuecha sesi irekani, sesiíjche pajperani, nojche uantaneani ka tsipekorheta jinkunche jamani.



EL XOLOITZCUINTLE

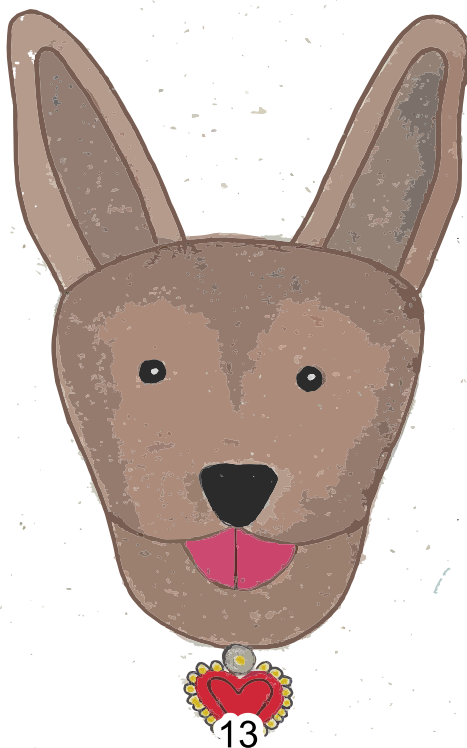
Nájtsi jamaxaki, ji **XOLOITZCUINTLESKANI** o XOLO, uichu ma enka pasiriterkuekani jimpokani nompe jauiri jukarhekorheskani, ka Mexiku anapueskani, ka jamasinkajche tanimu jarhati, ma sapichu, ma k'eri ka materu santeru k'éri. Jucha ixo p'itarhenhaskani ka exesintijsini mamaru isi ampe mimixekuarhu Mexiku anapurhu.

Jucheti pasiri turhipetistini o materu jasí turipiti, ka nompe katsalpesinkani, pinaskuni jarhasinkani, ka istuni kuasinkani, mitetiskani, tsipesinkani.

Tsauapitiskani ka istuni uinapetiskani ka sani iskuni jukarhekorheskani jauiri.

Juchari iontki anapuechajtsini k'uiripejchasiampitini jimpokani ji kuariskani tsimeri enkaksi paajkani anima uarhiricheri jima enkaksi jaka iamentu uarhiricha.

Nómeni jurhajkuasinka jucheti juramutichani, mentku p'irani jima jarhasinkani, tsipeparini, pampeasinkani no jimájku enkaksi nirájkani uarhirichani jinkuni, íxojtu irekakuarhu, jimpokani mimixekua ka uempekueskani.





¿MISTESKIRE ESKA?

- Iamentu manakorhericha jatsiaska kuajpekuechani eska irekakueri ampe.
- Eskaksi tsinauaka, ka eska jauaka ma k'uiripu imanka exeani jauaka mentku p'irani.
- Nóma manakurhiri atanhaaka ka no sesi kanhaaka.
- Eskajche kuajpeauaka ka eskaksi no uantikuuaka, jimpokaksi uani ampe sesi uáka ixo parhajepenirhu.
- Iamentu manakorhericha enkaksi ikiamsitiuaka, irekatiksi jimpoka isi karakata jarhaska.
- Uantanasinti eskaksi ts'ima miteejkani kánimankajche jucha no sesi p'ikuarherani jarhajkani o ekajchena jucha cheni jarhajkani, uichuechamentunasí mitejtini inteni ampe p'untsurakua jimpojku.
- Uétarhiaka kuajpeni manakurhiriecheri kuajpekuechani karakata jímbo, isi eska K'uiripueri kuajpekuechani.



UNIVERSIDAD DE
GUADALAJARA
Red Universitario e Institución Benemérita de Jalisco



DOCTORADO EN
DERECHOS HUMANOS